



太古週日家+賞系列 SWIRE SUNDAY FAMILY SERIES

# CIRQUE DE LA SYMPHONIE

交 響 馬 戲 (音樂)

港樂+馬戲團 = 歡樂無比的馬戲音樂表演

All the fun of the circus plus a full symphony orchestra!

雜技演員、軟體舞師、雜耍技者，再加上港樂等於甚麼？娛樂無窮！港樂將會聯同馬戲團，為一眾樂迷呈獻精華版本交響馬戲團。一場適合一家大小欣賞的馬戲音樂表演！

Acrobats, contortionists and jugglers join the HK Phil for a concert of fun and super-human feats.

This is an abridged version of the Cirque de la Symphonie suitable for children of all ages and the whole family to enjoy together.



13 MAY 2018



See you there  
到時見



節目  
柴可夫斯基《天鵝湖》圓舞曲  
巴赫 D小調觸技曲及賦格曲  
比才《卡門》：鬥牛士之歌  
及更多

Programme  
TCHAIKOVSKY Waltz from *Swan Lake*  
BACH Toccata and Fugue in D minor  
BIZET *Carmen*: Les Toreadors  
and more



謝拉特·莎朗嘉  
指揮  
Gerard Salonga  
Conductor

13 MAY 2018 Sun 3pm  
香港文化中心音樂廳 Hong Kong Cultural Centre Concert Hall  
\$480 \$380 \$280 \$180 \$120\* \*視線受影響座位 Seats with interrupted sightline

 適合三歲或以上大小朋友  
For aged 3 and above  
全日制學生半價(數量有限) | 節目長約1小時15分鐘，不設中場休息  
Full-time students 50% off with quota  
The concert runs for approx. 1 hour 15 minutes without an interval



# HONG KONG PHILHARMONIC ORCHESTRA



港樂與雜技演員、軟體舞師、雜耍技者將為一眾樂迷呈  
獻歡樂無比、挑戰人類極限的馬戲音樂表演！

All the fun of the circus  
plus a full symphony orchestra!



門票現於城市售票網發售 **Tickets at URBTIX [www.urbtix.hk](http://www.urbtix.hk)** 信用卡電話購票 **2111 5999** | 票務查詢 **3761 6661** | 節目查詢 **2721 2332**

全日制學生、60歲或以上、殘疾及綜援受惠人士：半價（額滿即止；此折扣不可與其他優惠同時使用）| 青少年聽眾計劃：會員45折、同行成人9折（每種折扣只限兩張）| 港樂會：會員85折 | 團體優惠（只限正價門票）：10-19張9折、20張或以上85折 | 其他折扣優惠及視線受阻座位資訊請參閱港樂網站 | 主辦機構保留更改節目及表演者而不作事先通知或退票的權利 | 遲到人士可能不獲進場 | 招待三歲或以上人士 | 節目約1小時15分鐘，不設中場休息

Credit Card Telephone Booking **2111 5999** | Ticketing Enquiries **3761 6661** | Programme Enquiries **2721 2332**

Full-time students, citizens aged 60 or above, people with disabilities & CSSA recipients: 50% off (with quota, this discount cannot be used in conjunction with any other offers) | Young Audience Scheme members: 55% off, accompanying adults: 10% off (max. 2 tickets per discount category) | Club Bravo members: 15% off | Group Booking (standard tickets only): 10% off 10-19 tickets, 15% off 20+ tickets | Please refer to [www.hkphil.org](http://www.hkphil.org) for other discount schemes and list of seats with restricted sightlines | Programmes and artists are subject to change without notice or refund | Latecomers may not be admitted | Suitable for aged 3 and above | The concert runs for approx. 1 hour 15 minutes without an interval



[www.hkphil.org](http://www.hkphil.org)

香港管弦樂團由香港特別行政區政府資助，亦為香港文化中心場地伙伴。

The Hong Kong Philharmonic Orchestra is financially supported by the Government of the Hong Kong Special Administrative Region and is a Venue Partner of the Hong Kong Cultural Centre.